

香港童軍總會
Scout Association of Hong Kong
總領袖獎章及証書申請表
The Chief Scout's Award and Certificate Application Form

個人資料 Personal Data

姓名：(中文)		(英文)	
Name : (Chinese)		(English)	
出生日期：	年齡：	性別：	
Date of birth :	Age :	Sex :	
紀錄冊編號：	簽發日期：	身分證號碼：	
Record book no :	Date of issue :	ID card no :	
所屬單位：(旅團)		(區)	(地域)
Unit : (Group)		(District)	(Region)
通訊地址：(中文)			
Address : (Chinese)			
(英文)			
(English)			
聯絡電話：(住宅)		(日間)	(其他)
Telephone : (Home)		(Day time)	(Other)

進度性獎章 Progressive Award	完成日期 Date completed				
	獎章 Award	童軍技能 Scoutcraft	歷險 Adventure	承諾 Commitment	專章/徽章 Badges
探索獎章 Pathfinder Award					
毅行獎章 Voyager Award					
挑戰獎章 Challenger Award					

總領袖獎章 Chief Scout's Award	項目內容 Description	完成日期 Date completed	備註 Remarks
童軍技能 Scoutcraft	1.		
	2.		
	3.		
	4.		
	5.		

總領袖獎章 Chief Scout's Award	項目內容 Description	完成日期 Date completed	備註 Remarks
歷險 Adventure	1.		
	2.		
	3.		
文化藝術 Culture	1.		
	2.		
社區 Community	1.		
	2.		
健康 Health	1.		
	2.		
承諾 Commitment	1.		
	2.		
服務 Service	1. 十六小時由區、地域或總會認許之社區服務。 16 hours of District, Region or Headquarters approved community service.		
領導才 Leadership	1. 出席小隊長會議，並執行其中一項議決案。 * Attend the Patrol Leaders' Council meetings and implement one of its resolutions. *		
	2. 個人事工計劃。 * Complete a personal leadership project. *		
	3. 領導才訓練班。 Leadership Training Course.		證書編號： Cert. no.
專科/活動徽章 Proficiency/ Activity Badge	1. 技能組專章；或優異航空章；或舵手章 * One Pursuit badge; or Master Airman badge; or Coxswain badge *		
	2. 服務組專章。 One Service badge		
	3. 教導組專章。 One Instructor badge		

「*」請簡述有關選擇於備註欄內 Please give a brief introduction of your selection in the remarks column

備註

Remarks

你在申請表格內填報的個人及其他有關的資料，會供本會處理你申請總領袖獎章及有關的用途。在申請表格提供個人及其他有關的資料，純屬自願。然而，你如果沒有提供足夠和正確的資料，本會可能無法處理你的申請。

The personal data and other related information provided by you by means of the application form will be used by the Association for dealing with your application for the Chief Scout's Award and other related purposes. The provision of personal data and other related information by means of the application form is voluntary. However, if you do not provide adequate and accurate data we may not be able to process your application.

申請者簽署 Applicant's Signature

茲證明上述資料正確無訛。
I hereby declare that the above information is true to my fullest understanding.
請於簽署前，參閱前頁之備註。
Before you sign this form, please refer to the remarks in front page.

簽署 _____ 日期 _____
Signature : _____ Date : _____

提名 Nomination

茲經核証上述資料正確無誤，並提名申請人獲取總領袖獎章。
I hereby verify that the above information is correct to my fullest understanding, and nominate the applicant for the Chief Scout Award.

_____ 旅長/童軍團長 _____ 旅印
GSL/SL Group Chop
姓名 _____ 日期 _____
Name : _____ Date : _____

推薦 Recommendation

茲推薦申請人獲取總領袖獎章。
I hereby recommend the applicant for the Chief Scout Award.

_____ 區總監 _____ 區印
District Commissioner District Chop
姓名 _____ 日期 _____
Name : _____ Date : _____

確認 Confirmation

茲確認上述之推薦。
I hereby confirm the above nomination.

_____ 地域總監 _____ 地域印
Regional Commissioner Regional Chop
姓名 _____ 日期 _____
Name : _____ Date : _____

批核 Approval

茲批准申請人獲取總領袖獎章。
I hereby approve the applicant for the Chief Scout Award.

_____ 青少年活動總監 _____ 青少年活動署印
Programme Commissioner Programme Branch Chop
姓名 _____ 日期 _____
Name : _____ Date : _____

青少年活動署專用 Programme Branch Use Only

收表日期 Received Date
証書號碼 Cert. No.
查核 Checked
証書發出日期 Cert. Issue Date
獎章發出日期 Awarded Date
備註 Remarks

請用正楷填寫回郵地址 Please fill in return address using BLOCK LETTERS.

姓名 Name:.....	姓名 Name:.....	姓名 Name:.....
地址 Address:.....	地址 Address:.....	地址 Address:.....
.....
.....

辦理程序：

Procedures:

1. 童軍於完成考驗後，須填寫申請表（一式兩份）連同有關證明文件之影印本，並送交區會辦事處辦理申請。
After completed tests, the applicant should forward two copies of the completed application form together with copies of relevant supporting documents to the District Office for perusal.
2. 區會辦事處於收到申請表後，須取去申請表之正本及證明文件影印本，並於申請表副本上蓋印表示收到，隨即交回申請者，留作紀錄。
The District Office should keep the original copy of the application form and the supporting documents, and return the acknowledged copy of the application form to the applicant for retention.
3. 區總監於審核申請後，由區會辦事處將申請表連同證明文件影印本一併送交地域辦事處辦理。
After checked the application by District Commissioner, District Office should forward the application form and supporting documents to the Regional Office for perusal.
4. 地域總監於覆核申請後，由地域辦事處將申請表連同證明文件之影印本一併送交總會青少年活動署辦理。
After re-checked the application by Regional Commissioner, Regional Office should forward the application form and supporting documents to Programme Branch for perusal.
5. 總會青少年活動署於收到申請表後，將在三星期內完成下列事項：
Within three weeks, Programme Branch should:
 - 5.1 向成功之申請者發出道賀信及領取布章通知書；
issue a congratulatory letter to the successful candidate and invite him/her to collect the Chief Scout's Award Badge;
 - 5.2 把申請書影印本連同證明文件影印本送交地域辦事處存檔；
send the copy of the letter to related Regional Office for filing;
 - 5.3 把申請書影印本送交區會辦事處存檔。
send the copy of the letter to related District Office for filing.

接見獲獎童軍：

Interview:

1. 區/地域可自行決定是否接見或何時接見獲獎童軍；
District Commissioners & Regional Commissioners are encouraged to appraise the Award applicants on suitable occasions.
2. 總會則於每年大會操前安排會見各獲獎成員，以示鼓勵。
Prior to the Scout Rally, all Award recipients will be greeted by the Headquarters in a designated occasion.

申請時間：

Application time:

總領袖獎章全年均接受申請，成功之申請者可即時佩戴布章。申請書若於每年九月十五日或以前送達總會青少年活動署，則其證書將安排於是年之香港童軍大會操中頒發。於該日後所遞交之申請，其證書將留待於下年度之香港童軍大會中頒發。

The Chief Scout's Award will be issued to the successful candidates when the vetting process is completed. The recipients may wear the badge immediately after it is awarded. If the application is forwarded to the Programme Branch not later than September 15, the Certificate will be presented in the Scout Rally of the year. All applications received after 15 September will have the Certificates awarded in the Scout Rally of the following year.